

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B**

ROZHODNUTIE RADY 2011/137/SZBP

z 28. februára 2011

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi

(Ú. v. EÚ L 58, 3.3.2011, s. 53)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
► <u>M1</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/156/SZBP z 10. marca 2011	L 64	29	11.3.2011
► <u>M2</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/175/SZBP z 21. marca 2011	L 76	95	22.3.2011
► <u>M3</u>	Rozhodnutie Rady 2011/178/SZBP z 23. marca 2011	L 78	24	24.3.2011
► <u>M4</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/236/SZBP z 12. apríla 2011	L 100	58	14.4.2011
► <u>M5</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/300/SZBP z 23. mája 2011	L 136	85	24.5.2011
► <u>M6</u>	Rozhodnutie Rady 2011/332/SZBP zo 7. júna 2011	L 149	10	8.6.2011
► <u>M7</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/345/SZBP zo 16. júna 2011	L 159	93	17.6.2011
► <u>M8</u>	Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/500/SZBP z 10. augusta 2011	L 206	53	11.8.2011

Opravené a doplnené:

- **C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 87, 2.4.2011, s. 31 (2011/137/SZBP)
- **C2** Korigendum, Ú. v. EÚ L 185, 15.7.2011, s. 79 (2011/332/SZBP)



ROZHODNUTIE RADY 2011/137/SZBP

z 28. februára 2011

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

keďže:

- (1) Európska únia 23. februára 2011 vyjadrila hlboké znepokojenie nad vývojom v Líbyi. Ostro odsúdila násilie a použitie sily proti civilnému obyvateľstvu a vyslovila poľutovanie nad zásahmi proti pokojným demonštrantom.
- (2) EÚ opätovne vyzvala na okamžité ukončenie použitia sily a na opatrenia na riešenie oprávnených požiadaviek obyvateľstva.
- (3) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov („Bezpečnostná rada“) prijala 26. februára 2011 rezolúciu 1970 („rezolúcia BR OSN 1970 (2011)“), ktorou sa zavádzajú reštriktívne opatrenia voči Líbyi a voči osobám a subjektom, ktoré sa podieľajú na závažnom porušovaní ľudských práv osôb v Líbyi, a to aj zapojením do útokov na civilné obyvateľstvo a objekty v rozpore s medzinárodným právom.
- (4) Rada sa s ohľadom na závažnosť situácie v Líbyi domnieva, že je potrebné uložiť ďalšie reštriktívne opatrenia.
- (5) Okrem toho je na vykonanie určitých opatrení potrebná ďalšia činnosť Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Zakazujú sa priame alebo nepriame dodávky, predaj alebo prevod všetkých druhov výzbroje a súvisiaceho materiálu vrátane zbraní a streliva, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedený tovar, ako aj vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, do Líbye štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z území členských štátov či cez ne, alebo prostredníctvom plavidiel alebo lietadiel registrovaných v členských štátoch, a to bez ohľadu na to, či uvedený tovar pochádza z ich územia.

2. Zakazuje sa:

- a) poskytovať, priamo alebo nepriamo, technickú pomoc, odbornú prípravu alebo inú pomoc vrátane poskytnutia ozbrojeného žoldnierskeho personálu akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v tejto krajine v súvislosti s vojenskými aktivitami alebo poskytovaním, údržbou a využívaním položiek uvedených v odseku 1;

▼B

- b) poskytovať, priamo alebo nepriamo, finančnú pomoc akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v tejto krajine v súvislosti s vojenskými aktivitami alebo poskytovaním, údržbou a využívaním položiek uvedených v odseku 1;
- c) vedome a úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých cieľom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a) alebo b).

Článok 2

1. Článok 1 sa nevzťahuje na:

- a) dodávky, predaj alebo prevod nesmrtiaceho vojenského vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, určeného výhradne na humanitárne alebo ochranné účely;
- b) iné dodávky, predaj alebo prevod zbraní a súvisiaceho materiálu;
- c) poskytovanie technickej pomoci, odbornej prípravy alebo inej pomoci vrátane personálu v súvislosti s takýmto vybavením;
- d) poskytovanie finančnej pomoci v súvislosti s takýmto vybavením;

ako vopred schválil výbor ustanovený podľa bodu 24 rezolúcie BR OSN 1970 (2011) („výbor“).

2. Článok 1 sa nevzťahuje na dodávky, predaj alebo prevod ochranných odevov vrátane nepriestrelných viest a vojenských heliem, ktoré do Líbye výlučne pre svoju osobnú potrebu dočasne vyváža personál OSN a Európskej únie alebo jej členských štátov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál.

Článok 3

Zakazuje sa obstarávanie položiek uvedených v článku 1 ods. 1 z Líbye zo strany štátnych príslušníkov členských štátov alebo prostredníctvom ich plavidiel alebo lietadiel registrovaných v členských štátoch, bez ohľadu na to, či pôvod uvedených položiek je alebo nie je na území Líbye.

▼M3*Článok 3a*

1. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na zabránenie letov lietadlami, na ktoré sa vzťahuje ich súdna právomoc, do vzdušného priestoru Líbye vzhľadom na potrebu pomôcť chrániť civilné obyvateľstvo.

▼ M3

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na lety s výhradne humanitárnym účelom, ako je poskytovanie alebo uľahčovania poskytovania pomoci vrátane dopravy zdravotníckych potrieb, potravín, humanitárnych pracovníkov a súvisiacej pomoci alebo evakuácia cudzích štátnych príslušníkov z Líbye, ako ani na lety povolené na základe bodu 4 alebo 8 rezolúcie BR OSN č. 1973 (2011), ani na iné lety, ktoré považujú členské štáty konajúce na základe oprávnenia udeleného v bode 8 rezolúcie BR OSN č. 1973 (2011) za potrebné pre prospech líbyjského ľudu.

▼ B*Článok 4***▼ M3**

1. Členské štáty po dohode so svojimi vnútroštátnymi orgánmi a v súlade so svojimi právnymi predpismi a s medzinárodným právom, najmä morským právom a príslušnými medzinárodnými dohodami v oblasti civilného letectva, skontrolujú plavidlá a lietadlá smerujúce do Líbye alebo z nej na svojom území vrátane ich námorných prístavov a letísk a na otvorenom mori, ak majú informácie, ktoré ich vedú k dôvodnému podozreniu, že náklad týchto plavidiel a lietadiel obsahuje položky, ktorých dodávka, predaj, prevod alebo vývoz je podľa tohto rozhodnutia zakázaný.

▼ B

2. Ak členské štáty zistia položky, ktorých dodávky, predaj, prevod alebo vývoz je podľa tohto rozhodnutia zakázaný, zaistia ich a zneškodnia (napríklad zničením, znefunkčnením, uskladnením alebo prevodom do iného štátu ako je štát pôvodu alebo štát určenia z hľadiska použitia).

3. Členské štáty pri kontrolách a zneškodnení vykonávaných podľa odsekov 1 a 2 spolupracujú v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi.

4. Lietadlá a plavidlá prevážajúce náklad z Líbye alebo do nej podliehajú požiadavke dodatočného poskytovania informácií pred príchodom alebo odchodom o všetkých tovaroch, ktoré sa do členského štátu dovážajú alebo z neho vyvážajú.

▼ M3*Článok 4a*

1. Členské štáty odmietnu udeliť akémukoľvek lietadlu registrovanému v Líbyi alebo vlastnenému či prevádzkovanému líbyjskými štátnymi príslušníkmi alebo spoločnosťami povolenie odletieť z ich územia, pristáť na ňom alebo nad ním preletieť, pokiaľ daný let vopred neschváli sankčný výbor alebo pokiaľ nejde o núdzové pristátie.

2. Členské štáty odmietnu udeliť akémukoľvek lietadlu povolenie odletieť z ich územia, pristáť na ňom alebo nad ním preletieť, ak majú informácie, ktoré ich vedú k dôvodnému podozreniu, že dané lietadlo obsahuje položky, ktorých dodávka, predaj, prevod alebo vývoz je podľa tohto rozhodnutia zakázaný, čo zahŕňa aj poskytnutie ozbrojeného žoldnierskeho personálu s výnimkou prípadu núdzového pristátia.

▼B*Článok 5***▼M3**

1. Členské štáty prijímú opatrenia potrebné na to, aby zabránili vstúpiť na svoje územie alebo prechádzať ním:

- a) osobám uvedeným v prílohe I k rezolúcii BR OSN č. 1970 (2011), ako aj ďalším osobám uvedeným v prílohe I k tomuto rozhodnutiu, ktoré v súlade s bodom 22 rezolúcie BR OSN č. 1970 (2011) a bodom 23 rezolúcie BR OSN č. 1973 (2011) označila Bezpečnostná rada alebo výbor;
- b) osobám, ktoré nie sú uvedené v prílohe I k tomuto rozhodnutiu, ale sa podieľajú alebo zúčastňujú na nariaďovaní, kontrole alebo akomkoľvek inom riadení závažného porušovania ľudských práv osôb v Líbyi okrem iného aj tým, že sa podieľajú alebo zúčastňujú na plánovaní, velení, nariaďovaní alebo vedení útokov na civilné obyvateľstvo a objekty v rozpore s medzinárodným právom vrátane bombardovania zo vzduchu, alebo osobám konajúcim v ich mene alebo podľa ich pokynov, ako sa uvádzajú v prílohe II k tomuto rozhodnutiu.

▼B

2. Odsekom 1 sa členským štátom neukladá povinnosť odmietnuť vstup na svoje územie svojim štátnym príslušníkom.

3. Odsek 1 písm. a) sa neuplatňuje, ak výbor rozhodne, že:

- a) cestovanie je opodstatnené z humanitárnych dôvodov vrátane náboženských povinností; alebo
- b) udelenie výnimky by pomohlo naplniť ciele, ktorými sú nastolenie mieru a dosiahnutie národného zmierenia v Líbyi, ako aj stability v tomto regióne.

4. Odsek 1 písm. a) sa neuplatňuje, ak:

- a) vstup na územie alebo prechod cezeň je potrebný na účely súdneho konania; alebo
- b) členský štát jednotlivo rozhodne, že takýto vstup alebo prechod je potrebný v záujme podpory mieru a stability v Líbyi a následne informuje výbor, a to do 48 hodín po prijatí takéhoto rozhodnutia.

5. Odsekom 1 písm. b) nie sú dotknuté prípady, keď je členský štát viazaný záväzkom medzinárodného práva, a to:

- a) ako hostiteľská krajina medzinárodnej medzivládnej organizácie;
- b) ako hostiteľská krajina medzinárodnej konferencie zvolanej OSN alebo pod jej záštitou;
- c) podľa mnohostrannej dohody, ktorou sa priznávajú výsady a imunity; alebo
- d) podľa Zmluvy o zmierení z roku 1929 (Lateránska dohoda), ktorú uzavrela Svätá stolica (Vatikánsky mestský štát) a Taliansko.

▼B

6. Odsek 5 sa považuje za uplatniteľný aj v prípadoch, keď je členský štát hostiteľskou krajinou Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE).

7. Členský štát náležite informuje Radu o všetkých prípadoch, v ktorých udelí výnimku podľa odsekov 5 alebo 6.

8. Členské štáty môžu udeliť výnimky z opatrení uložených podľa odseku 1 písm. b), ak je cesta odôvodnená naliehavou humanitárnou potrebou alebo účasťou na medzivládnych stretnutiach vrátane tých, ktoré podporuje Únia, alebo tých, ktorých hostiteľskou krajinou je členský štát predsedajúci OBSE, na ktorých sa vedie politický dialóg, ktorý priamo podporuje demokraciu, ľudské práva a právny štát v Líbyi.

9. Členský štát, ktorý si želá udeliť výnimky uvedené v odseku 8, to písomne oznámi Rade. Výnimka sa považuje za udelenú, pokiaľ jeden alebo viacerí členovia Rady písomne nevznesú námietku do dvoch pracovných dní od doručenia oznámenia o navrhovanej výnimke. V prípade, že jeden alebo viacerí členovia Rady vynesú námietku, môže o udelení navrhovanej výnimky rozhodnúť Rada kvalifikovanou väčšinou.

10. V prípadoch, keď členský štát podľa odsekov 5, 6 a 8 povolí osobám uvedeným v prílohe vstup na svoje územie alebo prechod cezeň, toto povolenie sa obmedzí na účel, na ktorý bolo udelené, a na osoby, ktorých sa týka.

*Článok 6***▼M3**

1. Všetky finančné prostriedky, iné finančné aktíva a hospodárske zdroje, ktoré sú priamo alebo nepriamo vo vlastníctve alebo pod kontrolou:

a) osôb a subjektov uvedených v prílohe II k rezolúcii BR OSN č. 1970 (2011), ako aj ďalších osôb a subjektov uvedených v prílohe III k tomuto rozhodnutiu, ktoré v súlade s bodom 22 rezolúcie BR OSN č. 1970 (2011) a bodmi 19 a 23 rezolúcie BR OSN č. 1973 (2011) označila Bezpečnostná rada alebo výbor;

b) osôb a subjektov, ktoré nie sú uvedené v prílohe III k tomuto rozhodnutiu, ale sa podieľajú alebo zúčastňujú na nariaďovaní, kontrole alebo akomkoľvek inom riadení závažného porušovania ľudských práv osôb v Líbyi okrem iného aj tým, že sa podieľajú alebo zúčastňujú na plánovaní, velení, nariaďovaní alebo vedení útokov na civilné obyvateľstvo a objekty v rozpore s medzinárodným právom vrátane bombardovania zo vzduchu, alebo líbyjských orgánov, alebo osôb a subjektov, ktoré porušili alebo pomáhali pri porušovaní ustanovení rezolúcie BR OSN č. 1970 (2011) alebo tohto rozhodnutia, alebo osôb alebo subjektov konajúcich v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjektov, ktoré sú v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou, alebo osôb a subjektov uvedených na zozname v prílohe III, ako sa uvádzajú v prílohe IV k tomuto rozhodnutiu,

sa zmrazia.

▼ B

2. Fyzickým a právnickým osobám a subjektom uvedeným v odseku 1, a to ani v ich prospech, sa priamo ani nepriamo neprístupnia žiadne finančné prostriedky, iné finančné aktíva ani hospodárske zdroje.

▼ M6**▼ C2**

2a. Zákaz poskytovať finančné prostriedky, finančné aktíva alebo hospodárske zdroje osobám alebo subjektom uvedeným v odseku 1 písm. b) nebráni, pokiaľ ide o prístavné orgány, v tom, aby sa do 15. júla 2011 plnili zmluvy uzavreté pred 7. júnom 2011 s výnimkou zmlúv, ktoré sa týkajú ropy, plynu a rafinovaných výrobkov.

▼ B

3. Môžu sa udeliť výnimky pre finančné prostriedky, iné finančné aktíva alebo hospodárske zdroje, ktoré sú:

- a) nevyhnutné na základné výdavky vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrovanie, úhrady daní, poistného a poplatkov za verejné služby;
- b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov a náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb podľa vnútroštátnych právnych predpisov; alebo
- c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo náhradu nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov, iných finančných aktív alebo hospodárskych zdrojov podľa vnútroštátnych právnych predpisov,

po tom, ako dotknutý členský štát oznámi výboru svoj zámer povoliť, ak je to vhodné, prístup k finančným prostriedkom, iným finančným aktívam a hospodárskym zdrojom a výbor do piatich pracovných dní od tohto oznámenia neprijme rozhodnutie o zamietnutí.

4. Výnimky sa môžu udeliť aj pre finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje,

- a) ktoré sú potrebné na mimoriadne výdavky, potom ako ich dotknutý členský štát podľa potreby oznámi výboru a po schválení výborom; alebo
- b) na ktoré sa vzťahuje súdne, správne alebo arbitrážne opatrenie alebo rozhodnutie, pričom v tomto prípade sa po oznámení dotknutým členským štátom výboru môžu finančné prostriedky, iné finančné aktíva a hospodárske zdroje podľa potreby použiť na účely tohto opatrenia alebo rozhodnutia za predpokladu, že toto opatrenie alebo rozhodnutie existovali pred dátumom prijatia rezolúcie BR OSN 1970 (2011) a nie sú v prospech osoby alebo subjektu uvedených v odseku 1;

▼ M3

4a. Pokiaľ ide o osoby a subjekty uvedené na zozname v prílohe IV k tomuto rozhodnutiu, je tiež možné udeliť výnimky v súvislosti s finančnými prostriedkami a hospodárskymi zdrojmi, ktoré sú potrebné na humanitárne účely, ako je poskytovanie alebo uľahčovanie poskytovania pomoci vrátane dopravy zdravotníckych potrieb, potravín, poskytovania elektriny, humanitárnych pracovníkov a súvisiacej pomoci, alebo evakuácia cudzích štátnych príslušníkov z Líbye.

▼B

5. Odsek 1 nebráni tomu, aby označená osoba alebo subjekt vykonávali platby splatné na základe zmlúv uzatvorených pred tým, ako boli takáto osoba alebo subjekt zaradené do zoznamu, pod podmienkou, že príslušný členský štát stanovil, že príjmom platby nie je priamo ani nepriamo osoba alebo subjekt, ktoré sú uvedené v odseku 1, a potom ako príslušný členský štát výboru oznámi zámer vykonať alebo prijať takúto platbu alebo prípadne povoliť uvoľnenie finančných prostriedkov, iných finančných aktív alebo hospodárskych zdrojov na tento účel, a to 10 pracovných dní pred takýmto povolením.

6. Odsek 2 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

- a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov; alebo
- b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo vznikli pred dátumom, od ktorého sa na tieto účty vzťahujú reštriktívne opatrenia,

ak sa na takéto úroky, iné výnosy a platby naďalej vzťahuje odsek 1.

▼M3*Článok 6a*

Členské štáty požiadajú svojich štátnych príslušníkov, osoby podliehajúce ich súdnej právomoci a firmy registrované na ich území alebo podliehajúce ich súdnej právomoci, aby postupovali obozretné pri obchodovaní so subjektmi, ktoré sú registrované v Líbyi alebo podliehajú súdnej právomoci Líbye, a so všetkými jednotlivcami a subjektmi konajúcimi v ich mene alebo podľa ich pokynov a subjektmi, ktoré sú v ich vlastníctve alebo pod ich kontrolou, s cieľom zabrániť obchodovaniu, ktoré by mohlo prispieť k násiliu a použitiu sily proti civilnému obyvateľstvu.

▼B*Článok 7*

Označeným osobám alebo subjektom uvedeným v prílohách I, II, III a IV ani žiadnej inej osobe či subjektu v Líbyi vrátane líbyjskej vlády, ani inej osobe či subjektu, ktoré si uplatňujú nárok prostredníctvom akejkoľvek takejto osoby alebo subjektu alebo v ich prospech, sa nesmie uznať žiaden nárok vrátane náhrady škody alebo akéhokoľvek iného nároku takéhoto druhu, ako je napríklad nárok na započítanie pohľadávky alebo pohľadávka so zárukou, v súvislosti so žiadnou zmluvou alebo transakciou, ktorej realizácia bola úplne alebo čiastočne, priamo alebo nepriamo ovplyvnená z dôvodu opatrení, o ktorých sa rozhodlo podľa rezolúcie BR OSN 1970 (2011), vrátane opatrení Únie alebo ktoréhokoľvek členského štátu v súlade s príslušnými rozhodnutiami Bezpečnostnej rady alebo opatreniami, na ktoré sa vzťahuje toto rozhodnutie, na základe požiadaviek v týchto rozhodnutiach alebo opatreniach alebo v súvislosti s ich vykonávaním.

Článok 8

1. Rada vykoná úpravy v prílohách I a III na základe rozhodnutí Bezpečnostnej rady alebo výboru.

2. Rada na základe návrhu členských štátov alebo vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku vypracuje zoznamy pre prílohy II a IV a prijme k nim úpravy.

▼B*Článok 9*

1. Ak Bezpečnostná rada alebo výbor zaradia do zoznamu osobu alebo subjekt, Rada takúto osobu alebo subjekt zaradi do prílohy I alebo III.
2. Ak Rada rozhodne, že osoba alebo subjekt budú podliehať opatreniam uvedeným v článku 5 ods. 1 písm. b) a v článku 6 ods. 1 písm. b), príslušným spôsobom zmení a doplní prílohy II a IV.
3. Rada oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu dotknutej osobe alebo subjektu uvedeným v odsekoch 1 a 2, a to buď priamo, ak je známa ich adresa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak dotknutej osobe alebo subjektu možnosť vyjadriť sa.
4. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a dotknutú osobu alebo subjekt o tom príslušne informuje.

Článok 10

1. V prílohách I, II, III a IV sa uvádzajú dôvody zaradenia dotknutých osôb a subjektov do zoznamu, ako ich so zreteľom na prílohy I a III poskytla Bezpečnostná rada alebo výbor.
2. V prílohách I, II, III a IV sa uvádzajú aj dostupné informácie potrebné na identifikáciu dotknutých osôb alebo subjektov, ako ich so zreteľom na prílohy I a III poskytla Bezpečnostná rada alebo výbor. V prípade fyzických osôb môžu tieto informácie zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade subjektov môžu tieto informácie zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto vykonávania činnosti. V prílohách I a III sa uvádza aj dátum označenia Bezpečnostnou radou alebo výborom.

Článok 11

Na dosiahnutie čo najväčšieho účinku opatrení ustanovených v tomto rozhodnutí Únia vyzýva tretie štáty, aby prijali podobné reštriktívne opatrenia.

Článok 12

1. Toto rozhodnutie sa podľa potreby preskúma, zmení a doplní alebo zruší, najmä na základe príslušných rozhodnutí Bezpečnostnej rady.
2. Opatrenia uvedené v článku 5 ods. 1 písm. b) a v článku 6 ods. 1 písm. b) sa v pravidelných intervaloch, a aspoň každých 12 mesiacov, prehodnocujú. Vzhľadom na dotknuté osoby alebo subjekty sa opatrenia prestanú uplatňovať, ak Rada v súlade s postupom uvedeným v článku 8 ods. 2 určí, že podmienky na ich uplatňovanie už neplatia.

Článok 13

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

▼ **M4***PRÍLOHA I***Zoznam osôb podľa článku 5 ods. 1 písm. a)****1. AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed**

Číslo cestovného pasu: B010574. Dátum nar.: 1.7.1950.

Riaditeľ styčného úradu revolučných výborov. Revolučné výbory sa zapojili do násilností voči demonštrantom.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

2. DIBRI, Abdulqader Yusef

Dátum nar.: 1946. Miesto nar.: Houn, Líbya.

Veliteľ osobnej ochrany Muammara QADHAFIHO. Zodpovedný za bezpečnosť režimu. Opakovane používal násilie voči disidentom.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

3. DORDA, Abu Zayd Umar

Riaditeľ, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť. Prívrženec režimu. Riaditeľ agentúry pre vonkajšie spravodajské informácie.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

4. JABIR, generálmajor Abu Bakr Yunis

Dátum nar.: 1952. Miesto nar.: Jalo, Líbya.

Minister obrany. Celková zodpovednosť za činnosť ozbrojených síl.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

5. MATUQ, Matuq Mohammed

Dátum nar.: 1956. Miesto nar.: Khoms, Líbya.

Štátny tajomník pre verejnoprospešné služby. Patrí k najvyšším predstaviteľom režimu. Spolupracuje s revolučnými výbormi. V minulosti sa podieľal na potláčaní opozície a používaní násilia.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

6. QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed

Dátum nar.: 1948. Miesto nar.: Sirte, Líbya.

Bratranec Muammara QADHAFIHO. V 80. rokoch 20. storočia sa Sayyid podieľal na kampani úkladných vražd členov opozície a je údajne zodpovedný za viaceré úmrtia v Európe. Údajne mal byť zapojený aj do obstarávania zbraní.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

7. QADHAFI, Aisha Muammar

Dátum nar.: 1978. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Dcéra Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

8. QADHAFI, Hannibal Muammar

Číslo cestovného pasu: B/002210. Dátum nar.: 20.9.1975. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

▼M4**9. QADHAFI, Khamis Muammar**

Dátum nar.: 1978. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim. Veliteľ vojenských jednotiek zapojených do potlačenia demonštrácií.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

10. QADHAFI, Mohammed Muammar

Dátum nar.: 1970. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

11. QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar

Dátum nar.: 1942. Miesto nar.: Sirte, Líbya.

Vodca revolúcie, najvyšší veliteľ ozbrojených síl. Zodpovedný za nariadenie potlačenia demonštrácií a porušovanie ľudských práv.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

12. QADHAFI, Mutassim

Dátum nar.: 1976. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Poradca pre národnú bezpečnosť. Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

13. QADHAFI, Saadi

Číslo cestovného pasu: 014797. Dátum nar.: 27.5.1973. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Veliteľ osobitných jednotiek. Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim. Veliteľ vojenských jednotiek zapojených do potlačenia demonštrácií.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

14. QADHAFI, Saif al-Arab

Dátum nar.: 1982. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

15. QADHAFI, Saif al-Islam

Číslo cestovného pasu: B014995. Dátum nar.: 25.6.1972. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Riaditeľ Qadhafiho nadácie. Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim. Plamenné verejné vyhlásenia podporujúce použitie násilia voči demonštrantom.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

16. AL-SENUSSI, plukovník Abdullah

Dátum nar.: 1949. Miesto nar.: Sudán.

Riaditeľ vojenskej spravodajskej služby. Vojenská spravodajská služba bola zapojená do potlačenia demonštrácií. Je podozrivý, že v minulosti bol okrem iného zapojený do masakry vo väznici Abu Selim. Bol odsúdený v neprítomnosti za bombový útok na let UTA. Švagor Muammara QADHAFIHO.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

▼ **M4**

17. **AL QADHAFI, Quren Salih Quren**

Líbyjský veľvyslanec v Čade. Opustil Čad a odišiel do oblasti Sabha. Priamo sa podieľa na verbovaní a koordinovaní žoldnierov pre režim.

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011.

18. **AL KUNI, plukovník Amid Husain**

Guvernér oblasti Ghat (južná Líbya). Priamo sa podieľa na verbovaní žoldnierov.

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011.

▼ **M4***PRÍLOHA II***Zoznam osôb podľa článku 5 ods. 1 písm. b)**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
1.	ABDULHAFIZ, plukovník Mas'ud	Postavenie: veliteľ ozbrojených síl	Tretí vo velení ozbrojených síl. Významná úloha vo vojenskej spravodajskej službe.	28.2.2011
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Postavenie: veliteľ protiteroristického oddelenia, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť Dátum nar.: 1952 Miesto nar.: Tripolis, Líbya	Významný člen revolučného výboru. Blízky spolupracovník Muammara QADHAFIHO.	28.2.2011
3.	ABU SHAARIYA	Postavenie: zástupca riaditeľa, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť	Významný predstaviteľ režimu. Švagog Muammara QADHAFIHO	28.2.2011
4.	ASHKAL, Al-Barrani	Postavenie: zástupca riaditeľa, vojenská spravodajská služba	Patrí k najvyšším predstaviteľom režimu.	28.2.2011
5.	ASHKAL, Omar	Postavenie: riaditeľ, Hnutie revolučných výborov Miesto nar.: Sirte, Líbya	Revolučné výbory sa zapojili do násilností voči demonštrantom.	28.2.2011
6.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Dátum nar.: 1952 Miesto nar.: Egypt	Bratranec Muammara QADHAFIHO. Od roku 1995 mal údajne veliť elitnému armádnemu oddielu zodpovednému za Qadhafiho osobnú bezpečnosť a mal mať kľúčovú úlohu v Organizácii pre vonkajšiu bezpečnosť. Podieľal sa na plánovaní operácií proti líbyjským disidentom v zahraničí a bol priamo zapojený do teroristických činností.	28.2.2011
7.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Dátum nar.: 1952 Miesto nar.: Al Bayda, Líbya	Manželka Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim.	28.2.2011
8.	SALEH, Bachir	Dátum nar.: 1946 Miesto nar.: Traghen	Vedúci úradu vodcu. Úzke prepojenie na režim.	28.2.2011
9.	Generál TOHAMI, Khaled	Dátum nar.: 1946 Miesto nar.: Genzur	Riaditeľ úradu pre vnútornú bezpečnosť. Úzke prepojenie na režim.	28.2.2011
10.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Dátum nar.: 1.7.1949 Miesto nar.: Al-Bayda	Riaditeľ spravodajskej služby na úrade pre vonkajšiu bezpečnosť. Úzke prepojenie na režim.	28.2.2011

▼ **M4**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
11.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Generálny tajomník Všeobecného ľudového kongresu; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
12.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Predseda vlády plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
13.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Minister zdravotníctva a životného prostredia vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
14.	ZLITNI, Abdelhaziz	Dátum nar.: 1935	Minister plánovania a financií vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
15.	HOUEJ, Mohamad Ali	Dátum nar.: 1949 Miesto nar.: Al-Azizia (neďaleko Tripolisu)	Minister priemyslu, hospodárstva a obchodu vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
16.	AL-GAoud, Abdelmajid	Dátum nar.: 1943	Minister poľnohospodárstva a živočíšnych a morských zdrojov vo vláde plukovníka Qadhafiho.	21.3.2011
17.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Minister sociálnych vecí vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
18.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Dátum nar.: 4.5.1963 Číslo cestovného pasu: B/014965 (s platnosťou do konca roku 2013)	Minister školstva, vysokoškolského vzdelávania a výskumu vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
19.	ZIDANE, Mohamad Ali	Dátum nar.: 1958 Číslo cestovného pasu: B/0105075 (s platnosťou do konca roku 2013)	Minister dopravy vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
20.	MANSOUR, Abdallah	Dátum nar.: 8.7.1954 Číslo cestovného pasu: B/014924 (s platnosťou do konca roku 2013)	Blízky spolupracovník plukovníka Qadhafiho, zohráva poprednú úlohu v bezpečnostných zločkách, je bývalým riaditeľom rozhlasu a televízie; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
21.	Plukovník Taher Juwadi	V poradí štvrtá osoba vo velení revolučnej gardy	Kľúčový člen Qadhafiho režimu	23.05.2011

▼ **M5**

▼ **M4***PRÍLOHA III***Zoznam osôb a subjektov podľa článku 6 ods. 1 písm. a)****1. QADHAFI, Aisha Muammar**

Dátum nar.: 1978. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Dcéra Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

2. QADHAFI, Hannibal Muammar

Číslo cestovného pasu: B/002210. Dátum nar.: 20.9.1975. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

3. QADHAFI, Khamis Muammar

Dátum nar.: 1978. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim. Veliteľ vojenských jednotiek zapojených do potlačenia demonštrácií.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

4. QADHAFI, Muammar Mohammed Abu Minyar

Dátum nar.: 1942. Miesto nar.: Sirte, Líbya.

Vodca revolúcie, najvyšší veliteľ ozbrojených síl. Zodpovedný za nariadenie potlačenia demonštrácií a porušovanie ľudských práv.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

5. QADHAFI, Mutassim

Dátum nar.: 1976. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Poradca pre národnú bezpečnosť. Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

6. QADHAFI, Saif al-Islam

Riaditeľ Quadhafihho nadácie. Číslo cestovného pasu: B014995. Dátum nar.: 25.6.1972. Miesto nar.: Tripolis, Líbya. Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim. Plamenné verejné vyhlásenia podporujúce použitie násilia voči demonštrantom.

Dátum označenia zo strany OSN: 26.2.2011.

7. DORDA, Abu Zayd Umar

Riaditeľ, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť. Prívrženec režimu. Riaditeľ agentúry pre vonkajšie spravodajské informácie.

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011 (dátum označenia zo strany EÚ: 28.2.2011).

8. JABIR, generálmajor Abu Bakr Yunis

Dátum nar.: 1952. Miesto nar.: Jalo, Líbya.

Minister obrany. Celková zodpovednosť za činnosť ozbrojených síl.

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011 (dátum označenia zo strany EÚ: 28.2.2011).

▼ **M4****9. MATUQ, Matuq Mohammed**

Dátum nar.: 1956. Miesto nar.: Khoms, Líbya.

Štátny tajomník pre verejnoprospešné služby. Patrí k najvyšším predstaviteľom režimu. Spolupracuje s revolučnými výbormi. V minulosti sa podieľal na potláčaní opozície a používaní násilia.

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011 (dátum označenia zo strany EÚ: 28.2.2011).

10. QADHAFI, Mohammed Muammar

Dátum nar.: 1970. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim.

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011 (dátum označenia zo strany EÚ: 28.2.2011).

11. QADHAFI, Saadi

Veliteľ osobitných síl.

Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim. Veliteľ vojenských jednotiek zapojených do potlačenia demonštrácií.

Dátum nar.: 27.5.1973. Miesto nar.: Tripolis, Líbya. Číslo cestovného pasu: 014797.

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011 (dátum označenia zo strany EÚ: 28.2.2011).

12. QADHAFI, Saif al-Arab

Syn Muammara QADHAFIHO. Úzke prepojenie na režim.

Dátum nar.: 1982. Miesto nar.: Tripolis, Líbya.

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011 (dátum označenia zo strany EÚ: 28.2.2011).

13. AL-SENUSSI, plukovník Abdullah

Dátum nar.: 1949. Miesto nar.: Sudán.

Riaditeľ vojenskej spravodajskej služby. Vojenská spravodajská služba bola zapojená do potlačenia demonštrácií. Je podozrivý, že v minulosti bol okrem iného zapojený do masakry vo väznici Abu Selim. Bol odsúdený v neprítomnosti za bombový útok na let UTA. Švagor Muammara QADHAFIHO.

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011 (dátum označenia zo strany EÚ: 28.2.2011).

Subjekty**1. Central Bank of Libya** (Centrálna banka Líbye)

Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a jeho rodiny a potenciálny zdroj financovania jeho režimu.

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011 (dátum označenia zo strany EÚ: 10.3.2011).

2. Libyan Investment Authority (Líbyjská investičná agentúra)

Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a jeho rodiny a potenciálny zdroj financovania jeho režimu.

Známa aj ako: Libyan Arab Foreign Investment Company (LAFICO)

1 Fateh Tower Office No. 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripoli, 1103 Líbya.

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011 (dátum označenia zo strany EÚ: 10.3.2011).

▼ M4**3. Libyan Foreign Bank** (Líbyjská zahraničná banka)

Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a jeho rodiny a potenciálny zdroj financovania jeho režimu.

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011 (dátum označenia zo strany EÚ: 10.3.2011).

4. Libya Africa Investment Portfolio (Líbyjské africké investičné portfólio)

Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a jeho rodiny a potenciálny zdroj financovania jeho režimu.

Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libya.

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011 (dátum označenia zo strany EÚ: 10.3.2011).

5. Libyan National Oil Corporation (Líbyjská národná ropná spoločnosť)

Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a jeho rodiny a potenciálny zdroj financovania jeho režimu.

Bashir Saadwi Street, Tripoli, Tarabulus, Libya

Dátum označenia zo strany OSN: 17.3.2011.

▼ **M4***PRÍLOHA IV***Zoznam osôb a subjektov podľa článku 6 ods. 1 písm. b)****Osoby**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
1.	ABDULHAFIZ, plukovník Mas'ud	Postavenie: veliteľ ozbrojených síl	Tretí vo velení ozbrojených síl. Významná úloha vo vojenskej spravodajskej službe.	28.2.2011
2.	ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed	Postavenie: veliteľ protiteroristického oddelenia, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť Dátum nar.: 1952 Miesto nar.: Tripolis, Líbya	Významný člen revolučného výboru. Blízky spolupracovník Muammara QADHAFIHO.	28.2.2011
3.	ABU SHAARIYA	Postavenie: zástupca riaditeľa, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť	Významný predstaviteľ režimu. Švagar Muammara QADHAFIHO.	28.2.2011
4.	ASHKAL, Al-Barrani	Postavenie: zástupca riaditeľa, vojenská spravodajská služba	Patrí k najvyšším predstaviteľom režimu.	28.2.2011
5.	ASHKAL, Omar	Postavenie: riaditeľ, Hnutie revolučných výborov Miesto nar.: Sirte, Líbya	Revolučné výbory sa zapojili do násilností voči demonštrantom.	28.2.2011
6.	AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed	Postavenie: riaditeľ styčného úradu revolučných výborov Číslo cestovného pasu: B010574 Dátum nar.: 1.7.1950	Revolučné výbory sa zapojili do násilností voči demonštrantom.	28.2.2011
7.	DIBRI, Abdulqader Yusef	Postavenie: Veliteľ osobnej ochrany Muammara QADHAFIHO. Dátum nar.: 1946 Miesto nar.: Houn, Líbya	Zodpovedný za bezpečnosť režimu. V minulosti riadil násilností voči disidentom.	28.2.2011
8.	QADHAF AL-DAM, Ahmed Mohammed	Dátum nar.: 1952 Miesto nar.: Egypt	Bratranec Muammara QADHAFIHO. Od roku 1995 mal údajne veliť elitnému armádnemu oddielu zodpovednému za Qadhafiho osobnú bezpečnosť a mal mať kľúčovú úlohu v Organizácii pre vonkajšiu bezpečnosť. Podieľal sa na plánovaní operácií proti líbyjským disidentom v zahraničí a bol priamo zapojený do teroristických činností.	28.2.2011

▼ **M4**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
9.	QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed	Dátum nar.: 1948 Miesto nar.: Sirte, Líbya	Bratranec Muammara QADHA-FIHO. V 80. rokoch 20. storočia sa Sayyid podieľal na kampani úkladných vražd disidentov a je údajne zodpovedný za viaceré úmrtia v Európe. Údajne mal byť zapojený aj do obstarávania zbraní.	28.2.2011
10.	AL-BARASSI, Safia Farkash	Dátum nar.: 1952 Miesto nar.: Al Bayda, Líbya	Manželka Muammara QADHA-FIHO. Úzke prepojenie na režim.	28.2.2011
11.	SALEH, Bachir	Dátum nar.: 1946 Miesto nar.: Traghen	Vedúci úradu vodcu. Úzke prepojenie na režim.	28.2.2011
12.	TOHAMI, generál Khaled	Dátum nar.: 1946 Miesto nar.: Genzur	Riaditeľ úradu pre vnútornú bezpečnosť. Úzke prepojenie na režim.	28.2.2011
13.	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Dátum nar.: 1.7.1949 Miesto nar.: Al-Bayda	Riaditeľ spravodajskej služby na úrade pre vonkajšiu bezpečnosť. Úzke prepojenie na režim.	28.2.2011

▼ **M7**▼ **M4**

15.	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Generálny tajomník Všeobecného ľudového kongresu; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
16.	AL-MAHMOUDI, Baghdadi		Predseda vlády plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
17.	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Minister zdravotníctva a životného prostredia vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
18.	ZLITNI, Abdelhaziz	Dátum nar.: 1935	Minister plánovania a financií vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
19.	HOUEJ, Mohamad Ali	Dátum nar.: 1949 Miesto nar.: Al-Azizia (neďaleko Tripolisu)	Minister priemyslu, hospodárstva a obchodu vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011

▼ **M4**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
20.	AL-GAoud, Abdelmajid	Dátum nar.: 1943	Minister poľnohospodárstva a živočíšnych a morských zdrojov vo vláde plukovníka Qadhafiho.	21.3.2011
21.	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Minister sociálnych vecí vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
22.	FAKHIRI, Abdelkebir Mohamad	Dátum nar.: 4.5.1963 Číslo cestovného pasu: B/014965 (platnosť do konca roka 2013)	Minister školstva, vysokoškolského vzdelávania a výskumu vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
23.	ZIDANE, Mohamad Ali	Dátum nar.: 1958 Číslo cestovného pasu: B/0105075 (platnosť do konca roka 2013)	Minister dopravy vo vláde plukovníka Qadhafiho; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
24.	MANSOUR, Abdallah	Dátum nar.: 8.7.1954 Číslo cestovného pasu: B/014924 (platnosť do konca roka 2013)	Blízky spolupracovník plukovníka Qadhafiho, má poprednú úlohu v bezpečnostných zložkách, je bývalým riaditeľom rozhlasu a televízie; zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
25.	AL QADHAFI, Quren Salih Quren		Veľvyslanec Líbye v Čade. Odišiel z Čadu do Sabhy; priamo zapojený do náboru a koordinácie žoldnierov pre režim.	12.4.2011
26.	AL KUNI, plukovník Amid Husain		Guvernér Ghatu (južná Líbya); priamo zapojený do náboru žoldnierov.	12.4.2011
27.	Plukovník Taher Juwadi	V poradí štvrtá osoba vo velení revolučnej gardy	Kľúčový člen Qadhafiho režimu	23.05.2011

▼ **M5**▼ **M4**

Subjekty

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
1.	Libyan Housing and Infrastructure Board (Líbyjská rada pre bytovú výstavbu a infraštruktúru – HIB)	Tajora, Tripolis, Líbya Legislatívne číslo: 60/2006, Líbyjský všeobecný ľudový výbor Tel.: +218 21 369 1840, Fax: +218 21 369 6447 http://www.hib.org.ly	Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a jeho rodiny a možný zdroj financovania jeho režimu.	10.3.2011
2.	Economic and Social Development Fund (Fond pre hospodársky a sociálny rozvoj –ESDF)	Qaser Bin Ghasher road Salaheddine Cross - BP: 93599 Libya-Tripoli Tel.: +218 21 490 8893 - Fax: +218 21 491 8893 - email: info@esdf.ly	Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a možný zdroj financovania jeho režimu.	21.3.2011

▼ M4

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
3.	Libyan Arab African Investment Company (LAAICO – Libyjská arabská africká investičná spoločnosť)	Webová stránka: http://www.laaico.com Spoločnosť bola založená v roku 1981. 76351 Janzour-Libya. 81370 Tripoli-Libya Tel: 00 218 (21) 4890146 – 4890586 – 4892613 Fax: 00 218 (21) 4893800 - 4891867 Email: info@laaico.com	Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a možný zdroj financovania jeho režimu.	21.3.2011
4.	Gaddafi International Charity and Development Foundation (Qadhafiho nadácia pre medzinárodnú dobročinnosť a rozvoj)	Kontaktné údaje sídla: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – Libya Tel.: (+218) 214778301 – Fax: (+218) 214778766; Email: info@gicdf.org	Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a možný zdroj financovania jeho režimu.	21.3.2011
5.	Waatassimou Foundation (Nadácia Waatassimou)	Sídli v Tripolise.	Pod kontrolou Muammara Qadhafiho a možný zdroj financovania jeho režimu.	21.3.2011
6.	Libyan Jamahiriya Broadcasting Corporation (Riaditeľstvo libyjského rozhlasu a televízie)	Kontaktné údaje: Tel: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; Fax: 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net ; Email: info@ljbc.net	Verejné podnecovanie k nenávisti a násiliu prostredníctvom účasti na dezinformačnej kampani v súvislosti s násilím proti demonštrantom.	21.3.2011
7.	Revolutionary Guard Corps (Zbor revolučných gárd)		Zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011
8.	National Commercial Bank (Národná obchodná banka)	Orouba Street AlBayda, Libya Tel. +218 21-361-2429 Fax +218 21-446-705 www.ncb.ly	National Commercial Bank je obchodná banka v Líbyi. Bola založená v roku 1970 a sídli v meste Al Bayda v Líbyi. Nachádza sa v Tripolise a Al Bayde a tiež prevádzkuje pobočky po celej Líbyi. Je v 100 % vlastníctve štátu a je možným zdrojom financovania režimu.	21.3.2011
9.	Gumhouria Bank	Gumhouria Bank Building Omar Al Mukhtar Avenue Giaddal Omer Al Moukhtar P.O. Box 685 Tarabulus Tripoli Libya Tel: +218 21-333-4035 +218 21-444-2541 +218 21-444-2544 +218 21-333-4031 Fax: +218 21-444-2476 +218 21-333-2505 Email: info@gumhouria-bank.com.ly Webová stránka: www.gumhouria-bank.com.ly	Gumhouria Bank je obchodná banka v Líbyi. Vznikla v roku 2008 na základe fúzie bánk Al Ummah a Gumhouria bank. Je v 100 % vlastníctve štátu a je možným zdrojom financovania režimu.	21.3.2011

▼ M4

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
10.	Sahara Bank	Sahara Bank Building First of September Street P.O. Box 270 Tarabulus Tripoli Libya Tel +218 21-379-0022 Fax +218 21-333-7922 Email: info@saharabank.com.ly Webová stránka: www.saharabank.com.ly	Sahara Bank je obchodná banka v Líbyi. Je v 81 % vlastníctve štátu a je možným zdrojom financovania režimu.	21.3.2011
11.	Azzawia (Azawiya) Refining	P.O. Box 6451 Tripoli Libya +218 023 7976 26778 http://www.arc.com.ly	Pod kontrolou Muammara Qadha-fiho a možný zdroj financovania jeho režimu.	23.3.2011
12.	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company (RASCO)	Ras Lanuf Oil and Gas Processing Company Building Ras Lanuf City P.O. Box 2323 Libya Tel: +218 21-360-5171 +218 21-360-5177 +218 21-360-5182 Fax: +218 21-360-5174 Email: info@raslanuf.ly Webová stránka: www.raslanuf.ly	Pod kontrolou Muammara Qadha-fiho a možný zdroj financovania jeho režimu.	23.3.2011
13.	Brega	Sídlo: Azzawia / coast road P.O. Box Azzawia 16649 Tel: 2 – 625021-023 / 3611222 Fax: 3610818 Telex: 30460 / 30461 / 30462	Pod kontrolou Muammara Qadha-fiho a možný zdroj financovania jeho režimu.	23.3.2011
14.	Sirte Oil Company	Sirte Oil Company Building Marsa Al Brega Area P.O. Box 385 Tarabulus Tripoli Libya Tel: +218 21-361-0376 +218 21-361-0390 Fax: +218 21-361-0604 +218 21-360-5118 Email: info@soc.com.ly Webová stránka: www.soc.com.ly	Pod kontrolou Muammara Qadha-fiho a možný zdroj financovania jeho režimu.	23.3.2011
15.	Waha Oil Company	Waha Oil Company Office Location: Off Airport Road Tripoli Tarabulus Libya Adresa: P.O. Box 395 Tripoli Libya Tel: +218 21-3331116 Fax: +218 21-3337169 Telex: 21058	Pod kontrolou Muammara Qadha-fiho a možný zdroj financovania jeho režimu.	23.3.2011

▼M4

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
16.	Libyan Agricultural Bank (alias Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae; alias Libyan Agricultural Bank)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripoli, Libya; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripoli, Libya; Email: agbank@agri-bankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Libya); Tel. (218)214870586; Tel. (218) 214870714; Tel. (218) 214870745; Tel. (218) 213338366; Tel. (218) 213331533; Tel. (218) 213333541; Tel. (218) 213333544; Tel. (218) 213333543; Tel. (218) 213333542; Fax (218) 214870747; Fax (218) 214870767; Fax (218) 214870777; Fax (218) 213330927; Fax (218) 213333545.	Líbyjská dcérska spoločnosť Líbyjskej centrálnej banky.	12.4.2011
17.	Tamoil Africa Holdings Limited (alias Oil Libya Holding Company)		Líbyjská dcérska spoločnosť spoločnosti Libyan Africa Investment Portfolio.	12.4.2011
18.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
19.	Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
20.	Al-Inma Holding Company for Tourism Investment	Hasan al-Mashay Street (off al-Zawiyah Street) Tel.: (218) 213345187 Fax: +218.21.334.5188 Email: info@ethic.ly	Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
21.	Libyan Holding Company for Development and Investment		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
22.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
23.	First Gulf Libyan Bank	The 7th of November Street, P.O. Box 81200, Tripoli, Libya; SWIFT/BIC FGLBLYLT (Libya); Tel. (218) 213622262; Fax (218) 213622205.	Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj.	12.4.2011
24.	LAP Green Networks (alias. LAP Green Holding Company)		Líbyjská dcérska spoločnosť spoločnosti Libyan Africa Investment Portfolio.	12.4.2011

▼ M4

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
25.	National Oil Wells and Drilling and Workover Company (alias National Oil Wells Chemical and Drilling and Workover Equipment Co.; alias National Oil Wells Drilling And Workover Equipment Co.)	National Oil Wells Drilling and Workover Company Building, Omar Al Mokhtar Street, P.O. Box 1106, Tarabulus, Tripoli, Libya Tel. (218) 213332411; Tel. (218) 213368741; Tel. (218) 213368742 Fax (218) 214446743 Email: info@nwd-ly.com Webová stránka: www.nwd-ly.com	Líbyjská dcérska spoločnosť spoločnosti National Oil Corporation (NOC). Táto spoločnosť vznikla v roku 2010 fúziou spoločností National Drilling Co. a National Company for Oil Wells Services.	12.4.2011
26.	North African Geophysical Exploration Company (alias NAGECO; alias North African Geophysical Exploration)	Airport Road, Ben Ghasir 6.7 KM, Tripoli, Libya Tel. (218) 215634670/4 Fax: (218) 215634676 Email: nageco@nageco.com Webová stránka: www.nageco.com	Líbyjská dcérska spoločnosť spoločnosti National Oil Corporation. V roku 2008 získala NOC 100 % vlastníctvo spoločnosti NAGECO.	12.4.2011
27.	National Oil Fields and Terminals Catering Company	Airport Road Km 3, Tripoli, Libya	Líbyjská dcérska spoločnosť spoločnosti National Oil Corporation.	12.4.2011
28.	Mabruk Oil Operations	Dat El-Emad 2, Ground Floor, PO Box 91171, Tripoli.	Spoločný podnik spoločností Total a National Oil Corporation.	12.4.2011
29.	Zueitina Oil Company (alias ZOC; alias Zueitina)	Zueitina Oil Building, Sidi Issa Street, Al Dahra Area, P.O. Box 2134, Tripoli, Libya	Spoločný podnik spoločností Occidental a National Oil Corporation.	12.4.2011
30.	Harouge Oil Operations (alias Harouge; alias Veba Oil Libya GMBH)	Al Magharba Street, P.O. Box 690, Tripoli, Libya	Spoločný podnik spoločností Petro Canada a National Oil Corporation.	12.4.2011
31.	Jawaby Property Investment Limited	Cutlers Farmhouse, Marlow Road, Lane End, High Wycombe, Buckinghamshire, UK Ďalšie informácie: registračné č.: 01612618 (UK)	Dcérska spoločnosť spoločnosti National Oil Corporation registrovaná v Spojenom kráľovstve.	12.4.2011
32.	Tekxel Limited	One Wood Street, London, UK Ďalšie informácie: registračné č.: 02439691	Dcérska spoločnosť spoločnosti National Oil Corporation registrovaná v Spojenom kráľovstve.	12.4.2011
33.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, UK Ďalšie informácie: registračné č.: 01794877 (UK)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná v Spojenom kráľovstve.	12.4.2011
34.	Dalia Advisory Limited (dcérska spoločnosť LIA)	11 Upper Brook Street, London, UK Ďalšie informácie: registračné č.: 06962288 (UK)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná v Spojenom kráľovstve.	12.4.2011

▼ **M4**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
35.	Ashton Global Investments Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Ďalšie informácie: registračné č.: 1510484 (BVI)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Britských Panenských ostrovoch.	12.4.2011
36.	Capitana Seas Limited	c/o Trident Trust Company (BVI) Ltd, Trident Chambers, PO Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Ďalšie informácie: registračné č.: 1526359 (BVI)	Subjekt vo vlastníctve Saaidiho Qadafiho registrovaný na Britských Panenských ostrovoch.	12.4.2011
37.	Kinloss Property Limited	Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, British Virgin Islands Ďalšie informácie: registračné č.: 1534407 (BVI)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Britských Panenských ostrovoch.	12.4.2011
38.	Baroque Investments Limited	c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man Ďalšie informácie: registračné č.: 59058C (IOM)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná na Ostrove Man.	12.4.2011
39.	Mediterranean Oil Services Company (alias Mediterranean Sea Oil Services Company)	Bashir El Saadawy Street, P.O. Box 2655, Tripoli, Libya.	Vo vlastníctve a pod kontrolou National Oil Corporation.	12.4.2011
40.	Mediterranean Oil Services GMBH (alias MED OIL OFFICE DUESSELDORF, alias MEDOIL)	Werdener strasse 8, Duesseldorf Nordrhein – Westfalen, 40227 Germany	Vo vlastníctve alebo pod kontrolou National Oil Company.	12.4.2011
41.	Libyan Arab Airlines	P.O. Box 2555 Haiti street Tripoli, Libya Tel. centrály: + 218 (21) 602 093 Fax centrály: + 218 (22) 30970	Je v 100 % vlastníctve líbyjskej vlády.	12.4.2011

▼ **M5**

42.	Afriqiyah Airways	Afriqiyah Airways 1st Floor Waha Building 273, Omar Almokhtar Street P.O.Box 83428 Tripoli, Libya e-mail: afriqiyah@afriqiyah.aero	Líbyjská dcérska spoločnosť/vo vlastníctve Libyan African Investment Portfolio; subjekt vo vlastníctve a pod kontrolou režimu; označený v nariadení EÚ	23.05.2011
-----	-------------------	--	--	------------

▼ **M6**

43.	Pristavný orgán v Tripolise	Pristavný orgán: Socialist Ports Company (v súvislosti s prevádzkou prístavu v Tripolise) Tel.: +218 21 43946	Pod kontrolou Qadhafiho režimu	7.06.2011
-----	-----------------------------	--	--------------------------------	-----------

▼ **M6**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
44.	Pristavný orgán v Al Khoms	Pristavný orgán: Socialist Ports Company (v súvislosti s prevádzkou prístavu v Al Khoms) Tel.: +218 21 43946	Pod kontrolou Qadhafiho režimu	7.06.2011
45.	Pristavný orgán v Brege		Pod kontrolou Qadhafiho režimu	7.06.2011
46.	Pristavný orgán v Ras Lanuf	Pristavný orgán: Veba Oil Operations BV Adresa: PO Box 690 Tripolis, Líbya Tel.: +218 21 333 0081	Pod kontrolou Qadhafiho režimu	7.06.2011
47.	Pristavný orgán v Zawii		Pod kontrolou Qadhafiho režimu	7.06.2011
48.	Pristavný orgán v Zuware	Pristavný orgán: Port Authority of Zuawara PO Box 648 Port Affairs and Marine Transport Tripolis Líbya Tel.: +218 25 25305	Pod kontrolou Qadhafiho režimu	7.06.2011

▼ **M8**

49.	Al-Sharara Oil Services Company (alias: Al Sharara, Al-shahara oil service company, Sharara Oil Service Company, Sharara, Al-Sharara al-Dhahabiya Oil Service Company)	Al-Saqa District, Beside al-Saqa Mosque, Tripolis, Líbya Tel: +218 21362 2163 Fax: +218 21362 2161	Subjekt konajúci v mene Qadhafiho režimu alebo pod jeho vedením.	10.8.2011
50.	Organisation for Development of Administrative Centres (ODAC)	www.odac-libya.com	Subjekt konajúci v mene Qadhafiho režimu alebo pod jeho vedením a potenciálny zdroj jeho príjmov. ODAC podporil tisíce infraštruktúrnych projektov financovaných vládou.	10.8.2011